



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.12.2001  
KOM(2001) 790 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Det foreslås at ændre Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover, henhørende under KN-kode ex 7223 00 19 og med oprindelse i Indien.

Vedlagte udkast til Rådets forordning indeholder mere detaljerede oplysninger, som viser, at subsidiemargenen for en ny eksportør i undersøgelsesperioden udgjorde 15,8%.

Undersøgelsen bekræftede også, at denne eksportør opfyldte alle kriterierne for at blive betragtet som en ny eksportør, jf. artikel 20 i grundforordningen.

Denne eksportør bør derfor indrømmes en individuel udligningstold.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup>, særlig artikel 20,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

#### A. TIDLIGERE PROCEDURE

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1599/1999<sup>2</sup> indførte Rådet en endelig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (i det følgende benævnt "den pågældende vare") henhørende under KN-kode ex 7223 00 19 og med oprindelse i Indien. Foranstaltningerne havde form af en værditold på mellem 0% og 35,4% for individuelle eksportører med en resttold på 48,8%.

#### B. DEN AKTUELLE PROCEDURE

##### 1. Anmodning om en fornyet undersøgelse

- (2) Efter indførelsen af endelige foranstaltninger modtog Kommissionen en anmodning om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 1599/1999 i henhold til artikel 20 i forordning (EF) nr. 2026/97 (i det følgende benævnt "grundforordningen") fra to indiske producenter af den pågældende vare, Sindia Steels Limited og Nevatia Steel & Alloys Private Limited (i det følgende benævnt "Nevatia"), der begge er beliggende i Bombay. De pågældende selskaber hævdede, at de ikke var forretningsmæssigt forbundne med andre eksporterende producenter af den pågældende vare i Indien. De hævdede endvidere, at de ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. april 1997 til 31. marts 1998), men at de derefter havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet.

---

<sup>1</sup> EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.

<sup>2</sup> EFT L 189 af 22.7.1999, s. 1.

## **2. Indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse**

- (3) Kommissionen undersøgte den dokumentation, der var fremlagt af de to pågældende indiske eksporterende producenter, og fandt den tilstrækkelig til at berettigg indledningen af en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 20 i grundforordningen. Efter høring af Det Rådgivende Udvalg og efter at have givet den pågældende EF-erhvervsgren mulighed for at fremsætte bemærkninger indledte Kommissionen ved en meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende<sup>3</sup> en fremskyndet fornyet undersøgelse af Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999 for så vidt angår de pågældende selskaber.

## **3. Den pågældende vare**

- (4) Den vare, der er omfattet af den aktuelle fornyede undersøgelse, er samme vare som den, der var omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999.

## **4. Berørte parter**

- (5) Kommissionen underrettede officielt de to pågældende selskaber og Indiens regering. Den gav desuden andre direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt. Kommissionen modtog imidlertid ikke nogen anmodning herom.

Kommissionen sendte et spørgeskema til de pågældende selskaber og modtog rettidige og fuldstændige besvarelser. Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på undersøgelsen og aflagde kontrolbesøg hos de pågældende selskaber.

## **5. Undersøgelsesperiode**

- (6) Subsidiærundersøgelsen omfattede perioden fra den 1. april 1998 til den 31. marts 1999 (i det følgende benævnt "undersøgelsesperioden").

## **6. Metode**

- (7) I den aktuelle undersøgelse benyttedes samme metode som i den oprindelige undersøgelse.

## **C. UNDERSØGELSENS OMFANG**

- (8) Da der ikke blev fremsat nogen anmodning om en fornyet undersøgelse af konklusionerne om skade i denne undersøgelse, vedrørte den fornyede undersøgelse kun spørgsmålet om subsidiering.
- (9) Kommissionen undersøgte de samme subsidieringsordninger, som blev analyseret i den oprindelige undersøgelse. Det blev også undersøgt, om de eksporterende producenter havde benyttet subsidieringsordninger, der var anført i den oprindelige klage, men ikke benyttet under den oprindelige undersøgelse.

---

<sup>3</sup> EFT C 288 af 9.10.1999, s. 45.

Endelig blev det undersøgt, om de eksporterende producenter havde benyttet nogen subsidieringsordninger, der var indført efter afslutningen af den oprindelige undersøgelsesperiode, eller havde modtaget ad hoc-subsidier efter dette tidspunkt.

## **D. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN**

### **1. Tilbagetrækning af en anmodning om fornyet undersøgelse**

- (10) I løbet af undersøgelsen trak et selskab, Nevatia, sin anmodning om en fremskyndet fornyet undersøgelse tilbage. Undersøgelsen afsluttes derfor for så vidt angår dette selskab. Den videre analyse vedrører derfor kun den anden anmodning om en fremskyndet fornyet undersøgelse, der er fremsat af Sindia Steels Limited.

### **2. Status som ny eksportør**

- (11) Det fremgik af undersøgelsen, at Sindia Steels Limited ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode, og at selskabet var begyndt at eksportere til Fællesskabet efter denne periode.

Sindia Steels Limited kunne desuden godtgøre, at det ikke havde nogen direkte eller indirekte forbindelse med nogen af de indiske eksporterende producenter, der er omfattet af de gældende udligningsforanstaltninger over for den pågældende vare.

Det bekræftes derfor, at Sindia Steels Limited skal anses for at være en ny eksportør i henhold til artikel 20 i grundforordningen, da selskabet ikke undersøgtes individuelt i forbindelse med den oprindelige undersøgelse af andre årsager end manglende vilje til at samarbejde med Kommissionen, og der bør derfor fastsættes en individuel udligningstoldsats for selskabet.

### **3. Subsidiering**

- (12) På grundlag af oplysningerne i svarene på Kommissionens spørgeskema blev følgende fem ordninger undersøgt:
- Passbook Scheme
  - Duty Entitlement Passbook Scheme (toldgodtgørelsesordning)
  - Export Promotion Capital Goods Scheme (eksportfremmeordning for investeringsgoder)
  - Export Processing Zones/Export Oriented Units (eksportforarbejdningzoner/eksportorienterede virksomheder)
  - Income Tax Scheme (indkomstskatteordning)

### **4. "Passbook Scheme" (PBS)**

- (13) Sindia Steels Limited havde ikke benyttet sig af Passbook-ordningen, der den 1. april 1997, altså under den oprindelige undersøgelsesperiode, blev afskaffet og erstattet af toldgodtgørelsesordningen (DEPB).

## 5. "Duty Entitlement Passbook Scheme" (DEPB) (toldgodtgørelsesordningen)

### *Generelt*

- (14) Det konstateredes, at Sindia Steels Limited havde opnået fordele i henhold til denne ordning. Selskabet gjorde brug af DEPB på efter-eksportbasis.

I henhold til denne ordning kan enhver støtteberettiget eksportør anmode om kreditter, der beregnes som en procentdel af værdien af de udførte færdigvarer. Sådanne DEPB-procentsatser er fastsat af de indiske myndigheder for de fleste varer, herunder de pågældende varer, på grundlag af gældende Standard Input/Output-normer. En licens med angivelse af det bevilgede kreditbeløb udstedes automatisk.

DEPB på efter-eksportbasis åbner mulighed for at anvende sådanne kreditter i forbindelse med senere indførsel af varer (f.eks. råvarer eller investeringsgoder), hvis indførsel ikke er begrænset eller forbudt. Sådanne indførte varer kan sælges på hjemmemarkedet (og pålægges omsætningsafgift) eller anvendes på anden måde.

DEPB-kreditter er frit omsættelige. DEPB-licensen er gyldig i en periode på 12 måneder fra udstedelsesdagen.

- (15) DEPB-ordningen er ikke ændret siden den oprindelige undersøgelse. Ordningen er et subsidie betinget af eksportresultater, og det blev derfor afgjort under den oprindelige undersøgelse, at ordningen anses for at være specifik og udligningsberettiget, jf. artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen.

### *Beregning af subsidiebeløbet*

- (16) Det konstateredes, at Sindia Steels ikke benyttede licenserne til at foretage toldfri import. I stedet havde selskabet solgt nogle af sine licenser, og fordelene beregnedes på grundlag af den kredit, der blev ydet i licensen, uanset licensens salgspris. Selskabet hævdede, at fordelene burde begrænses til licensens reelle salgspris, der ofte er mindre end den pålydende værdi af kreditterne i licensen. I overensstemmelse med resultaterne af den oprindelige undersøgelse (Kommissionens forordning (EF) nr. 618/1999, betragtning (34)<sup>4</sup>, som bekræftet af Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999) kan dette krav imidlertid ikke imødekommes, da salget af en licens til en lavere pris end den pålydende værdi udelukkende er en kommerciel beslutning, der ikke ændrer den udligningsberettigede fordel som følge af ordningen.

Som i den oprindelige undersøgelse er subsidiets samlede værdi blevet fordelt på den samlede eksport i undersøgelsesperioden. I de tilfælde, hvor selskabet fremsatte behørigt dokumenterede krav om fradrag for ansøgningsgebyrer for DEPB-licensen, blev det indrømmet.

Sindia Steels Limited opnåede fordele af denne ordning i undersøgelsesperioden og modtog subsidier på 15,5%.

---

<sup>4</sup> EFT L 79 af 24.3.1999, s. 25.

## 6. "Export Promotion Capital Goods Scheme" (EPCGS) (Eksportfremmeordning for investeringsgoder)

### *Generelt*

- (17) Det konstateredes, at Sindia Steels Limited havde benyttet denne ordning.

For at opnå støtte under denne ordning skal et selskab fremlægge oplysninger for de pågældende myndigheder om arten og værdien af de investeringsgoder, som skal indføres. Afhængig af de eksportforpligtelser, som selskabet er rede til at påtage sig, vil det få bevilling til at indføre investeringsgoder enten til nul-told eller til nedsat told. Der udstedes automatisk en licens, som giver tilladelse til indførsel til præferencesatser.

For at opfylde eksportforpligtelsen skal de udførte varer være fremstillet ved brug af de indførte investeringsgoder.

Der betales et ansøgningsgebyr for udstedelse af licensen.

- (18) EPCGS-ordningen er ikke ændret siden den oprindelige undersøgelse. Det blev i forbindelse med den oprindelige undersøgelse fastslået, at EPCGS er en udligningsberettiget subsidieordning, eftersom en eksportørs betaling af nedsat told eller nul-told udgør et finansielt bidrag fra den indiske regering, idet der gives afkald på indtægter, der ellers ville være indgået, og modtageren opnår en fordel i form af nedsat told eller fuldstændig fritagelse for betaling af importafgifter.

Subsidieydelsen er retligt betinget af eksportresultater som omhandlet i artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen, eftersom den ikke kan opnås uden forpligtelse til at udføre varer, og den anses derfor for specifik og udligningsberettiget.

### *Beregning af subsidiebeløbet*

- (19) Ved anvendelse af samme beregningsmetode som i den oprindelige undersøgelse er fordelene for eksportørerne beregnet på grundlag af størrelsen af den ikke betalte skyldige told på indførte investeringsgoder ved at fordele dette beløb over en periode, der afspejler den normale afskrivning på sådanne investeringsgoder i den pågældende industri. Denne periode er fastsat ved anvendelse af det vejede gennemsnit (på grundlag af de producerede mængder af den pågældende vare) af afskrivningsperioderne for investeringsgoder, der rent faktisk er indført af indiske producenter under EPCGS i den oprindelige undersøgelsesperiode, og resultatet heraf er en normal afskrivningsperiode på 15,5 år. Det fremkomne beløb er derefter fordelt på hele udførelsen i undersøgelsesperioden.
- (20) Sindia Steels Limited opnåede en fordel på 0,3% i henhold til denne ordning.

## 7. "Export Processing Zones/Export Oriented Units" (EPZ/EOU) (eksportforarbejdningszoner/eksportorienterede virksomheder)

- (21) Det konstateredes, at Sindia Steels Limited ikke var beliggende i en eksportforarbejdningszone og ikke var en eksportorienteret virksomhed.

**8. "Income Tax Exemption Scheme" (ITES) (indkomstskatteordningen)**

(22) Det konstateredes, at Sindia Steels Limited ikke havde benyttet denne ordning.

**9. Andre ordninger**

(23) Det konstateredes, at Sindia Steels Limited hverken havde benyttet nye subsidieringsordninger, der var indført efter afslutningen af den oprindelige undersøgelsesperiode, eller havde modtaget ad hoc-subsidier efter dette tidspunkt.

**10. Udligningsberettigede subsidiebeløb**

(24) Under hensyntagen til de ovenfor anførte endelige undersøgelsesresultater vedrørende de forskellige ordninger udgør de udligningsberettigede subsidiebeløb for Sindia Steels Limited følgende:

|                    | DEPB  | EPCGS | I ALT |
|--------------------|-------|-------|-------|
| Sindia Steels Ltd. | 15,5% | 0,3%  | 15,8% |

**E. ÆNDRING AF DE FORANSTALTNINGER, DER ER GENSTAND FOR FORNYET UNDERSØGELSE**

(25) På grundlag af resultaterne af undersøgelsen finder Kommissionen, at importen til Fællesskabet af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover, som er fremstillet og eksporteret af Sindia Steels Limited, bør være genstand for en udligningstold svarende til de individuelle subsidiebeløb, der er konstateret for dette selskab.

(26) Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999 bør derfor ændres i overensstemmelse med ovenstående.

**F. MEDDELELSE OM FORANSTALTNINGEN OG DENS VARIGHED**

(27) Det pågældende selskab er blevet underrettet om de kendsgerninger og overvejelser, der ligger til grund for, at det påtænkes at foreslå en ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999, og det fik mulighed for at fremsætte bemærkninger. Der blev ikke modtaget nogen bemærkninger.

(28) Den fornyede undersøgelse påvirker ikke udløbsdatoen for Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999, jf. artikel 18, stk. 1, i grundforordningen -



UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999 indsættes følgende i tabellen:

| Producent   | Toldsats<br>% | TARIC-tillægskode |
|---|---------------|-------------------|
| - Sindia Steels Limited<br>53/9 AB. Samitha complex,<br>Off Andheri Kurla Road<br>Safeed Pool, Andheri (East),<br>MUMBAI 400072, Indien | 15,8          | A285              |

*Artikel 2*

Den fremskyndede fornyede undersøgelse af Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999 afsluttes for så vidt angår importen fra Nevatia Steel & Alloys Private Limited af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne  
Formand*